



PRO 2000 Series

PROGRAMMABLE THERMOSTATS

TH2110DV1008, TH2210DV1006

OPERATING MANUAL

THIS MANUAL COVERS THE FOLLOWING MODELS:

TH2110D: For 1-Heat / 1-Cool systems

TH2210D: For 2-Heat / 1-Cool heat pump systems
(Remove the thermostat from its wallplate to find the model number.)



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.

To prevent possible compressor damage, do not use Cooling mode when the outdoor temperature is below 50 °F (10 °C).

NEED HELP?

For assistance with this product please visit www.resideo.com or call Resideo Customer Care toll-free at 1-800-468-1502.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

® U.S. Registered Trademark. Patents pending.

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

ABOUT YOUR NEW THERMOSTAT

Your new Resideo thermostat has been designed to give you many years of reliable service and easy-to-use, push-button climate control.

Features

- Backlit display is easy to read
- Displays ambient (measured) temperature at all times
- One-touch access to setpoint temperature
- Preprogrammed schedule can greatly reduce your heating/cooling expenses
- Separate programmable weekday/weekend schedules (5+2 day programming)
- Temporary and permanent override of schedule
- Adaptive Intelligent Recovery™ ensures right temperature at the right time
- Built-in compressor protection

THIS THERMOSTAT IS READY TO GO

Simply perform the three steps below and the thermostat is in operation:

1. Set the clock. See page 2.
2. Select whether to heat or cool. See page 2.
3. Select whether to run the fan continuously or only when needed. See page 3.

If you do not wish to use the pre-programmed schedule settings, you can:

- Modify the schedule. See page 3.
- Temporarily override the schedule. See page 4.
- Permanently override the schedule. See page 4.



QUICK REFERENCE TO CONTROLS

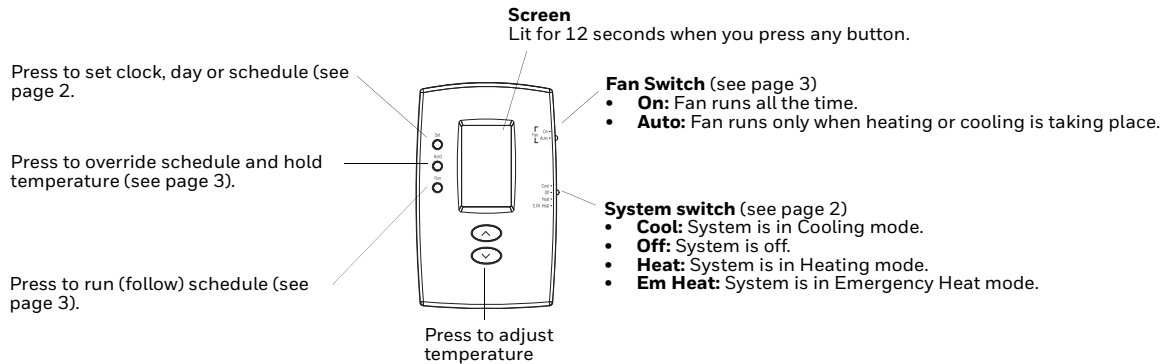


Fig. 1.

QUICK REFERENCE TO DISPLAY

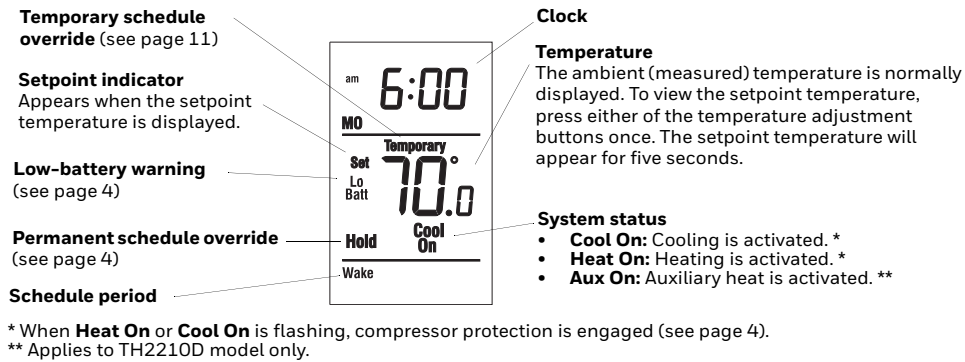


Fig. 2.

SET THE CLOCK

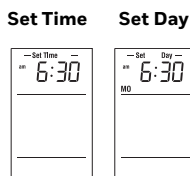


Fig. 3.

1. Press the **Set** button. **Set Time** will appear on the screen and the time display will flash.
2. Press the **▲** or **▼** button to set the time.
3. Press the **Set** button again. **Set Day** will flash on the screen.
4. Press the **▲** or **▼** button to select the day of the week.
5. Press the **Run** button to save the changes & exit. (The changes are also saved if you do not press any button for 60 seconds.)

NOTE: The clock has lost its settings when the time display flashes. If the thermostat is following the schedule, it will use the temperature settings programmed for the **Wake** period of the weekdays until you readjust the clock.

SYSTEM SWITCH

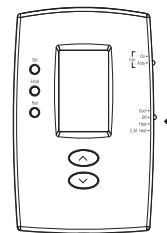


Fig. 4.

Use the **System** switch to place the system in one of the following modes:

- **Cool:** System is in Cooling mode.
- **Off:** System is off.
- **Heat:** System is in Heating mode.
- **Em Heat:** System is in Emergency Heat mode. Only auxiliary heating can be activated. The compressor is disabled. (This mode is available on the TH2210D model only.)



CAUTION EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.

Do not use Cooling mode when the outdoor temperature is below 50 °F (10 °C).

FAN SWITCH

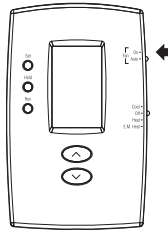


Fig. 5.

Use the **Fan** switch to select the fan operation.

- **Auto:** The fan runs only when heating or cooling is activated (commonly used setting).
- **On:** The fan runs all the time.

USING THE SCHEDULE

Press the **Run** button to follow the programmed schedule. For maximum energy savings while maintaining comfort, you can program the schedule such that the temperature is at an economical level when you sleep or leave for work and at a comfortable level when you are awake and at home. You can program up to four periods per day:

Wake	Starts when you wake up
Leave	Starts when you leave for work
Return	Starts when you return home
Sleep	Starts when you go to sleep

To program a period, you need to set its start time and its two temperature settings (one when the thermostat is in cooling mode and another one when it is in heating mode). The same settings are used every day from Monday to Friday and another set of settings are used for Saturday and Sunday. For example, you could program all four periods for the weekdays but only two periods (Wake and Sleep) for the weekends.

PREPROGRAMMED SCHEDULE SETTINGS

The thermostat is preprogrammed with the following settings.

Table 1.

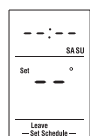
Period	Weekdays			Weekends		
	Start time	Heat	Cool	Start time	Heat	Cool
Wake	6:00 am	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)	6:00 am	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)
Leave	8:00 am	62 °F (16.5 °C)	83 °F (28.5 °C)	--	--	--
Return	6:00 pm	70 °F (21 °C)	75 °F (24 °C)	--	--	--
Sleep	10:00 pm	62 °F (16.5 °C)	78 °F (25.5 °C)	10:00 pm	60 °F (15.5 °C)	78 °F (25.5 °C)

These settings can reduce your energy bills. See the next page if you wish to modify them.

MODIFYING THE SCHEDULE



The **Wake** period for the weekdays is set to 6 a.m. and 70 °F (Heating mode).



To skip a period (except **Wake**), press the **Hold** button for 4 sec. while that period is displayed.

Fig. 6.

1. Press the **Set** button 3 times until **Set Schedule** appears. The start time of the first period (Wake) of the week days (Mon-Fri) will flash.
2. Press the **^** or **v** button to set the time.

3. Press the **Set** button. The temperature setting for that period will flash.
4. To program the temperature settings for the cooling mode, place the **System** switch in **Cool**. To program the temperature settings for the heating mode, place the switch in **Heat**.
5. Press the **^** or **v** button to set the temperature.
6. Press the **Set** button. The start time of the next period will flash.
7. Repeat steps 2 through 6 for each of the remaining periods.
8. Once all adjustments are made, press the **Run** button to save them and exit. (The changes are also saved if you do not press any button for 60 seconds.)

TEMPORARY OVERRIDE OF SCHEDULE

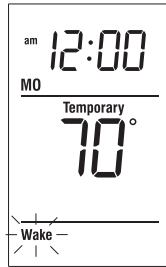


Fig. 7.

To temporarily ignore the schedule, press **▲** or **▼** until the desired temperature is displayed. The word **Temporary** will appear on the screen and the period display will flash to indicate that the current period has been overridden. The new temperature will be used until the next period begins.

NOTE: Pressing **▲** or **▼** once will display the setpoint temperature. To change the setpoint temperature, press either button more than once.

Press the **Run** button if you wish to cancel the temporary setting before the beginning of the next period.

PERMANENT OVERRIDE OF SCHEDULE

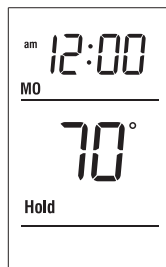


Fig. 8.

To permanently ignore the schedule, press **▲** or **▼** until the desired temperature is displayed. Then, press the **Hold** button to maintain the new temperature indefinitely. The word **Hold** will appear on the screen.

Press the **Run** button if you wish to cancel the override and resume the schedule. The word **Hold** will disappear and the thermostat will be set to the temperature programmed for the current period.

ADAPTIVE INTELLIGENT RECOVERY (AIR)

Adaptive Intelligent Recovery™ allows the thermostat to “learn” how long your furnace or air conditioner takes to reach the set temperature. Simply program the desired times and desired temperatures into the schedule. The thermostat will determine when to activate heating or cooling so that the desired temperature is attained at the desired time.

Example: If you set the Wake time to 6 a.m. and the temperature to 70 °F (21 °C), the heat will come on before the set time, so the temperature is 70 °F (21 °C) by the time you wake at 6 a.m.

BUILT-IN COMPRESSOR PROTECTION

Your thermostat has a feature that helps prevent damage to the compressor of your air conditioning or heat pump system. Because damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown, this feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting. During the wait time, the message **Cool On** or **Heat On** flashes on the screen. When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

BATTERY REPLACEMENT

NOTE: Batteries are optional (serving as backup power) only if your thermostat is connected to 24 VAC.



CAUTION

Set the System switch to Off before removing the batteries. Otherwise, the heating/cooling system could remain activated even when batteries are removed.

Install two fresh AAA batteries when **Lo Batt** (low batteries) flashes on the screen. The message appears for 60 days before the batteries are depleted.

Replace batteries once a year, or when you will be away for more than a month.

Most settings are stored in non-volatile (permanent) memory. Only the clock and the day must be set if the thermostat was without AC power or batteries.

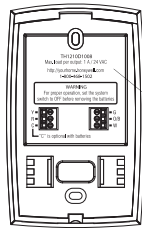
NOTE: The low-battery icon will not appear when the batteries are depleted if the thermostat is connected to 24 VAC.

IN CASE OF DIFFICULTY

Table 2.

Screen is blank.	<ul style="list-style-type: none"> • Check circuit breaker and reset if necessary. • Ensure the heating/cooling system is powered up. • Ensure the furnace door is properly closed. • Ensure two fresh AAA alkaline batteries are correctly installed.
Temperature settings cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none"> • The System switch is off. • You are setting the temperature outside its allowable range: <ul style="list-style-type: none"> • Heat: 40 °F to 90 °F (4.5 °C to 32 °C). • Cool: 50 °F to 99 °F (10 °C to 37 °C).
Cool On or Heat On is flashing.	<ul style="list-style-type: none"> • The compressor protection delay is underway. Wait for the delay to end (maximum of 5 minutes).
HI appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • The ambient (measured) temperature is above 122 °F (50 °C).
LO appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • The ambient (measured) temperature is below 32 °F (0 °C).
E1 appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • The temperature sensor circuit is opened. Replace the thermostat.
E2 appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • The temperature sensor circuit is shorted. Replace the thermostat.

CUSTOMER ASSISTANCE



For assistance with this product, please visit www.resideo.com.

Or call Resideo Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

To save time, please note your model number and date code before calling.

Fig. 9.

2-YEAR LIMITED WARRANTY

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of two (2) years from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Resideo Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE TWO YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.



www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-1969EFS-09 M.S. Rev. 12-20 | Printed in United States



Série PRO 2000

THERMOSTATS PROGRAMMABLES
TH2110DV1008, TH2210DV1006

MODE D'EMPLOI

LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI PORTE SUR LES MODÈLES SUIVANTS :

TH2110D: Pour systèmes à 1 étage de chauffage / 1 étage de refroidissement

TH2210D: Pour thermopompes à 2 étages de chauffage / 1 étage de refroidissement
(Retirer le thermostat de sa plaque murale pour trouver le numéro de modèle.)



MISE EN GARDE

RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL

Pour éviter des dommages au compresseur, ne pas utiliser le mode. Refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

BESOIN D'AIDE?

Pour obtenir de l'aide sur ce produit, veuillez consulter le www.resideo.com ou joindre le service à la clientèle en composant sans frais le **1-800-468-1502**.

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER EN LIEU SÛR.

® Marque de commerce enregistrée aux États-Unis.
Brevets en instance.

© 2020 Resideo Technologies Inc. Tous droits réservés.

À PROPOS DU THERMOSTAT

Votre nouveau thermostat Resideo a été conçu pour vous procurer de nombreuses années de service fiable et assurer la régulation de la température ambiante avec facilité, par simple bouton-poussoir.

Caractéristiques

- Affichage rétroéclairé facile à lire
- Affiche la température ambiante (mesurée) en tout temps
- Une seule touche permet de voir la température de consigne
- Horaire préprogrammé vous permet de réaliser des économies substantielles
- Programmation 5+2 (lundi-vendredi et samedi-dimanche)
- Dérogation temporaire et permanente à l'horaire
- Adaptive Intelligent Recovery™ permet d'avoir la température désirée à l'heure désirée
- Protection intégrée du compresseur

VOTRE THERMOSTAT EST PRÊT À FONCTIONNER!

Il suffit de faire les trois étapes suivantes et votre thermostat sera fonctionnel :

1. Régler l'horloge. Voir la page 2.
2. Sélectionner le chauffage ou le refroidissement. Voir la page 2.
3. Sélectionner le mode de fonctionnement du ventilateur. Voir la page 3.

Si vous ne désirez pas suivre l'horaire préprogrammé, vous pouvez :

- Modifier l'horaire. Voir la page 3.
- Déroger à l'horaire de façon temporaire. Voir la page 4.
- Déroger à l'horaire de façon permanente. Voir la page 4.

COUP D'OEIL RAPIDE SUR LES CONTRÔLES

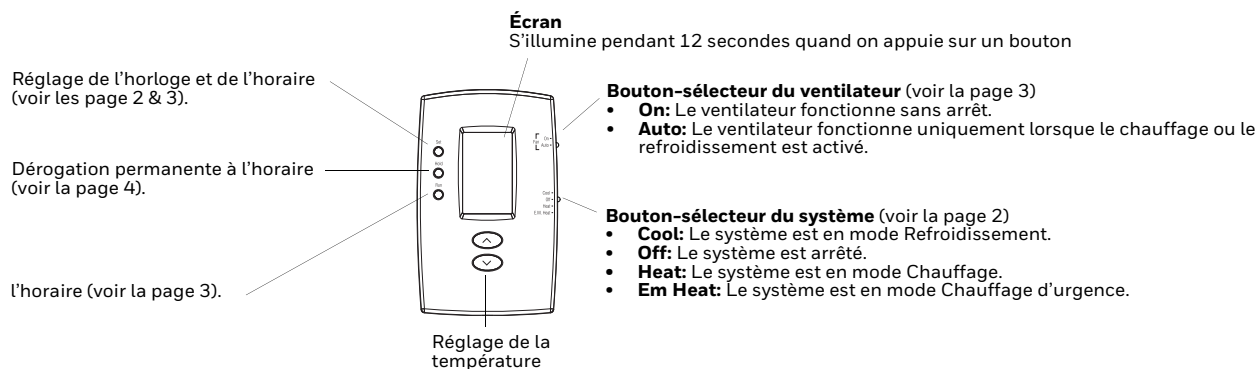


Fig. 1.

COUP D'OEIL RAPIDE SUR L'AFFICHAGE

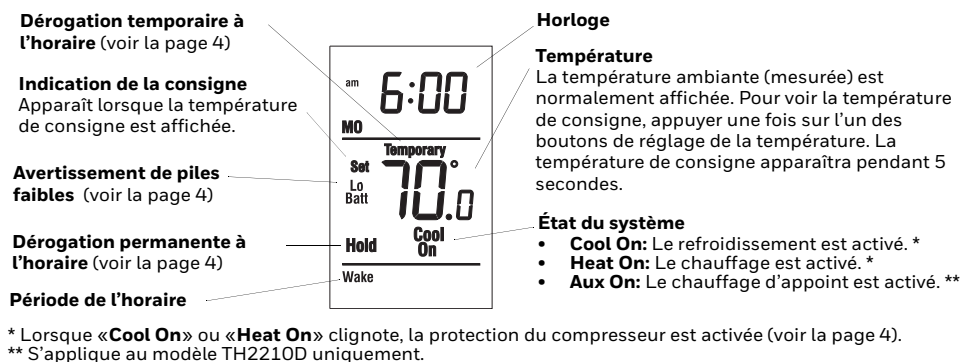


Fig. 2.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

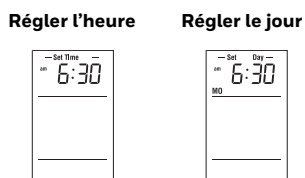


Fig. 3.

1. Appuyer sur le bouton **Set**. **Set Time** apparaîtra à l'écran et l'heure clignotera.
1. Appuyer sur le bouton **^** ou **v** pour régler l'heure.
3. Appuyer sur le bouton **Set** de nouveau. **Set Day** clignotera à l'écran.
4. Appuyer sur le bouton **^** ou **v** pour régler le jour.
5. Appuyer sur le bouton **Run** pour enregistrer les modifications et quitter. (Les modifications sont aussi enregistrées si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes.)

REMARQUE : L'horloge est dérégulée lorsque l'affichage de l'heure clignote. Si le thermostat suit l'horaire programmé, il utilisera la température programmée pour la période de réveil (**Wake**) des jours de la semaine jusqu'à ce que vous rajustiez l'horloge.

BOUTON-SÉLECTEUR DU SYSTÈME

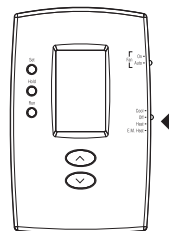


Fig. 4.

Utiliser le bouton-sélecteur **System** pour placer le système dans l'un des modes suivants :

- **Cool:** Le système est en mode Refroidissement.
- **Off:** Le système est arrêté.
- **Heat:** Le système est en mode Chauffage.
- **Em Heat:** Le système est en mode Chauffage d'urgence. Seul le chauffage d'appoint peut être activé. (Ce mode est disponible sur le modèle TH2210D uniquement.)



MISE EN GARDE

RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL

Ne pas utiliser le mode Refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

BOUTON-SÉLECTEUR DU VENTILATEUR

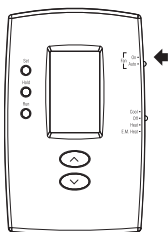


Fig. 5.

Utiliser le bouton-sélecteur **Fan** pour choisir le mode de fonctionnement du ventilateur.

- **Auto:** Le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le chauffage ou le refroidissement est activé (réglage habituel).
- **On:** Le ventilateur fonctionne sans arrêt.

HORAIRE PRÉPROGRAMMÉ

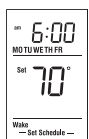
Votre thermostat est préprogrammé avec l'horaire suivant.

Tableau 1.

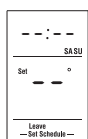
Période	lundi - vendredi			samedi - dimanche		
	Début	Chauffage	Refroidissement	Start time	Début	Refroidissement
Wake	6 h	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)	6 h	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)
Leave	8 h	16,5 °C (62 °F)	28,5 °C (83 °F)	--	--	--
Return	18 h	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)	--	--	--
Sleep	22 h	16,5 °C (62 °F)	25,5 °C (78 °F)	22 h	15,5 °C (60 °F)	25,5 °C (78 °F)

Ces réglages vous permettent de réduire vos factures d'électricité jusqu'à 33. Voir la page suivante si vous désirez en faire des modifications.

MODIFICATION DE L'HORAIRE



La période **Wake** (réveil) du lundi au vendredi est réglée à 6h et à 70 °F (mode Chauffage).



Pour sauter une période, sauf la période **Wake** (réveil), appuyer sur le bouton **Hold** pendant 4 sec. lorsque la période est affichée.

Fig. 6.

1. Appuyer sur le bouton **Set** 3 fois jusqu'à que **Set Schedule** soit affiché. L'heure du début de la première période (Wake) du lundi au vendredi (Mon-Fri) clignotera.
2. Appuyer sur le bouton **^** ou **v** pour régler l'heure.

UTILISATION DE L'HORAIRE

Appuyer sur le bouton **Run** pour utiliser l'horaire. Pour réaliser des économies maximales tout en gardant le confort, vous pouvez programmer l'horaire de sorte que la température soit à un niveau économique quand vous dormez ou êtes absent et à un niveau confortable quand vous êtes à la maison et réveillé. Vous pouvez programmer jusqu'à quatre périodes par jour :

Wake (réveil)	Début quand vous vous réveillez.
Leave (départ)	Début quand vous quittez la maison.
Return (retour)	Début quand vous revenez à la maison.
Sleep (coucher)	Début quand vous allez vous coucher.

Pour programmer une période, vous devez régler l'heure du début ainsi que ses deux consignes de température (une consigne est utilisée lorsque le thermostat est en mode refroidissement et l'autre lorsqu'il est en mode chauffage). Les mêmes réglages sont utilisés chaque jour du lundi au vendredi et un deuxième ensemble de réglages est utilisé le samedi et le dimanche. Par exemple, vous pourriez programmer les quatre périodes pour les jours de la semaine, mais seulement deux périodes (réveil et coucher) pour la fin de semaine.

3. Appuyer sur le bouton **Set**. Le réglage de la température pour la période en question clignotera.
4. Pour régler les températures pour le mode Refroidissement, placer le bouton-sélecteur **System** à **Cool**. Pour régler les températures pour le mode Chauffage, placer le bouton-sélecteur System à **Heat**.
5. Appuyer sur le bouton **^** ou **v** pour régler la température.
6. Appuyer sur le bouton **Set**. L'heure du début de la prochaine période clignotera.
7. Répéter les étapes 2 à 6 pour chacune des périodes restantes.
8. Une fois toutes les modifications faites, appuyer sur le bouton **Run** pour les enregistrer et quitter. (Les modifications sont aussi enregistrées si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes.)

DÉROGATION TEMPORAIRE À L'HORAIRE

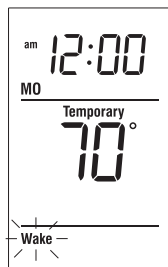


Fig. 7.

Pour ignorer temporairement l'horaire, appuyer sur le bouton **^** ou **v** jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. La mention **Temporary** s'affichera et la période en cours clignotera pour indiquer sa dérogation. La nouvelle température sera utilisée jusqu'au début de la période suivante.

REMARQUE : Pour afficher la température de consigne, appuyer une fois sur le bouton **^** ou **v**.
Pour modifier celle-ci, appuyer plus d'une fois sur l'un des boutons.

Appuyer sur le bouton **Run** si vous désirez annuler la dérogation temporaire avant le début de la période suivante.

DÉROGATION PERMANENTE À L'HORAIRE

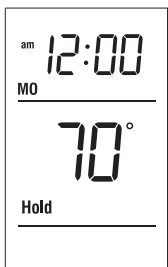


Fig. 8.

Pour ignorer l'horaire de façon permanente, appuyer sur le bouton **^** ou **v** jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Ensuite, appuyer sur le bouton **Hold** pour garder la nouvelle température jusqu'à ce que vous la changiez de nouveau. La mention **Hold** s'affichera.

Appuyer sur le bouton **Run** si vous désirez annuler la dérogation et reprendre l'horaire. La mention **Hold** disparaîtra et le thermostat sera réglé à la température programmée pour la période en cours.

ADAPTIVE INTELLIGENT RECOVERY (AIR)

La fonction Adaptive Intelligent Recovery™ permet au thermostat « d'apprendre » combien de temps il faut au système de chauffage ou de refroidissement pour atteindre la température programmée. Il suffit de programmer les heures et les températures désirées dans l'horaire. Le thermostat démarrera le chauffage ou le refroidissement à l'heure qu'il faut pour que la température désirée soit atteinte à l'heure programmée.

Exemple : Si vous réglez la période de réveil à 6 h et sa température à 21 °C (70 °F), le chauffage démarrera avant l'heure réglée pour que la température soit à 21 °C (70 °F) à 6 h.

PROTECTION INTÉGRÉE DU COMPRESSEUR

Votre thermostat est muni d'une fonction servant à éviter des dommages au compresseur de votre système de refroidissement ou de votre thermopompe. Puisque le compresseur risque d'être endommagé s'il démarre trop tôt après son arrêt, cette fonction oblige le compresseur à attendre 5 minutes avant de redémarrer. Pendant cette attente, la mention **Cool On** ou **Heat On** clignote à l'écran. Lorsque le délai est écoulé, l'icône cesse de clignoter et le compresseur démarre.

REPLACEMENT DES PILES

REMARQUE : Batteries are optional (serving as backup power) only if your thermostat is connected to 24 VAC.



MISE EN GARDE

Placer le bouton-sélecteur System à Off avant d'enlever les piles. Sinon, le système de chauffage/refroidissement pourrait être mis sous tension même si les piles ont été enlevées.

Installer deux piles AAA neuves lorsque **Lo Batt** (piles faibles) clignote à l'écran. Le message reste affiché pendant 60 jours, jusqu'à l'épuisement des piles.

Remplacer les piles une fois par année, ou lorsque vous êtes absent pendant plus d'un mois.

La plupart des réglages sont enregistrés dans la mémoire (permanente) non volatile. Seuls l'horloge et le jour doivent être réglés de nouveau si le thermostat était sans alimentation.

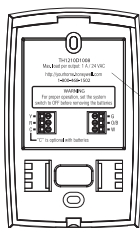
REMARQUE : L'icône de piles faibles n'apparaîtra pas lorsque les piles sont épuisées si le thermostat est raccordé au 24 V c.a.

EN CAS DE DIFFICULTÉ

Tableau 2.

Rien n'apparaît à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le disjoncteur est déclenché. Le réenclencher au besoin. • S'assurer que le système de chauffage/refroidissement est alimenté. • S'assurer que la porte de la fournaise est bien fermée. • S'assurer que deux piles AAA neuves sont bien installées.
La température ne peut être modifiée.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bouton-sélecteur System est placé à Off. • Vous tentez de régler la température en dehors de la marge permise : <ul style="list-style-type: none"> • Chauffage : 4,5 °C à 32 °C (40 °F à 90 °F) • Refroidissement : 10 °C à 37 °C (50 °F à 99 °F)
Cool On ou Heat On clignote à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Le délai de protection du compresseur est en cours. Attendre la fin du délai (maximum de 5 minutes).
HI est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante (mesurée) est supérieure à 50 °C (122 °F).
LO est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante (mesurée) est inférieure à 0 °C (32 °F).
E1 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • Le circuit de la sonde de température est ouvert. Remplacer le thermostat.
E2 est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> • La sonde de température est court-circuitée. Remplacer le thermostat.

SERVICE À LA CLIENTÈLE



Pour obtenir de l'aide sur ce produit, veuillez consulter le site www.resideo.com.

ou vous adresser aux Services à la clientèle de Resideo en composant le **1-800-468-1502**.

Pour gagner du temps, veuillez prendre en note le numéro de modèle et le numéro de code de date du thermostat avant d'appeler.

Fig. 9.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour deux (2) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

(i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou

(ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU

ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.



Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-1969EFS-09 M.S. Rev. 12-20 | Imprimé aux États-Unis



Serie PRO 2000

TERMOSTATOS PROGRAMABLES
TH2110DV1008, TH2210DV1006

MANUAL DE USO

ESTE MANUAL INCLUYE LOS SIGUIENTES MODELOS:

TH2110D: para sistemas con 1 etapa de calefacción / 1 etapa de enfriamiento

TH2210D: para termobombas con 2 etapas de calefacción / 1 etapa de enfriamiento
(Retirar el termostato de la placa mural para ver el número de modelo.)



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DAÑAR EL EQUIPO

Para evitar posibles daños en el compresor, el termostato no debe funcionar cuando la temperatura exterior sea inferior a 10 °C (50 °F).

¿ASISTENCIA?

Para obtener asistencia relacionada con este producto, se recomienda visitar www.resideo.com o comunicarse con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Resideo, **1-800-468-1502**.

ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN LEERSE Y CONSERVARSE

® Marca registrada de los EE. UU. Patentes en trámite.

© 2020 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

INFORMACIÓN SOBRE EL TERMOSTATO

Este termostato ha sido diseñado para brindar muchos años de funcionamiento fiable y para permitir un control climático fácil de usar con sólo apretar un botón.

Características

- Pantalla con luz de fondo de lectura fácil.
- Indica la temperatura ambiente (medida) en todo momento.
- Un sólo botón permite ver la temperatura del punto de ajuste.
- El horario preprogramado puede disminuir considerablemente sus gastos en calefacción/refrigeración.
- Programación 5+2 (una durante la semana y la otra para el fin de semana).
- Cancelación temporaria y permanente del horario.
- Adaptive Intelligent Recovery™ permite obtener la temperatura deseada a la hora deseada.
- Protección del compresor incorporada.

¡EL TERMOSTATO ESTÁ LISTO PARA FUNCIONAR!

Basta con llevar a cabo las tres etapas siguientes para que el termostato esté en marcha:

1. Ajustar el reloj. Ver la página 2.
2. Seleccionar calefacción o enfriamiento. Ver la página 2.
3. Seleccionar el modo de funcionamiento del ventilador. Ver la página 3.

Si no desea utilizar la configuración del horario preprogramado, puede:

- Modificar el horario. Ver la página 3.
- Cancelar el horario de manera temporaria. Ver la página 4.
- Cancelar el horario de manera permanente. Ver la página 4.

REFERENCIA RÁPIDA PARA LOS CONTROLES

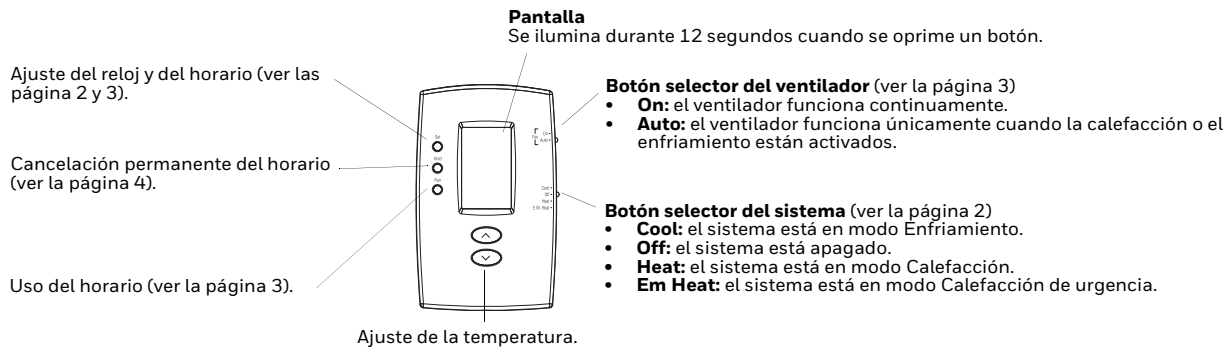


Fig. 1.

REFERENCIA RÁPIDA PARA LA PANTALLA

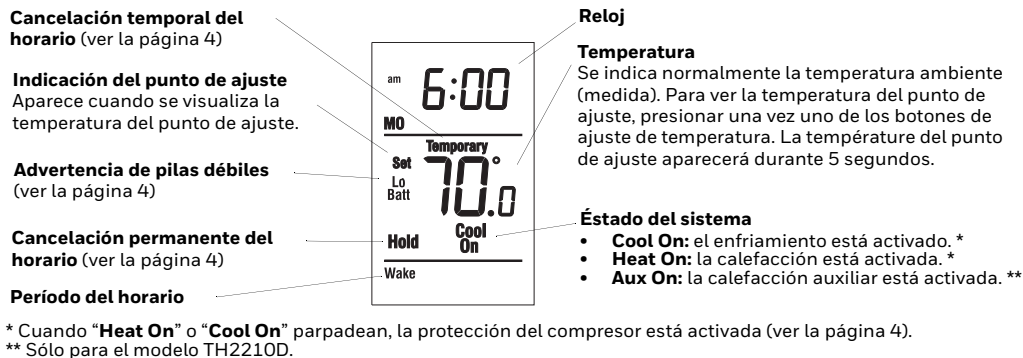


Fig. 2.

AJUSTE DEL RELOJ

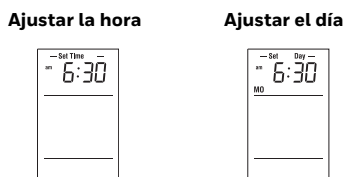


Fig. 3.

1. Presionar el botón **Set**. En la pantalla aparecerá **Set Time** y la hora parpadeará.
2. Presionar el botón **^** o **v** para ajustar la hora.
3. Presionar el botón **Set** otra vez. En la pantalla aparecerá **Set Day**.
4. Presionar el botón **^** o **v** para ajustar el día.
5. Presionar el botón **Run** para salvaguardar las modificaciones y salir. (Las modificaciones se salvaguardan también si no se presiona ningún botón durante 60 segundos).

NOTA: el reloj no está en hora cuando la pantalla de la hora parpadea. Si el termostato está siguiendo el horario, usará el ajuste de temperatura programado para el período de despertar (**Wake**) los días de semana hasta que se ponga en hora el reloj.

BOTÓN SELECTOR DEL SISTEMA

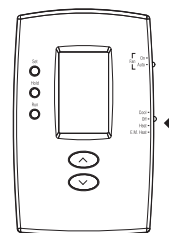


Fig. 4.

Utilizar el botón selector **System** para poner el termostato en uno de los modos siguientes:

- **Cool:** el sistema está en modo Enfriamiento.
- **Off:** el sistema está apagado.
- **Heat:** el sistema está en modo Calefacción.
- **Em Heat:** el sistema está en modo Calefacción de urgencia. Sólo puede activarse la calefacción auxiliar. El compresor está desactivado. (Este modo es disponible en el modelo TH2210D solamente).



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DAÑAR EL EQUIPO

No se debe hacer funcionar el sistema de refrigeración cuando la temperatura exterior sea inferior a 10 °C (50 °F).

BOTÓN SELECTOR DEL VENTILADOR

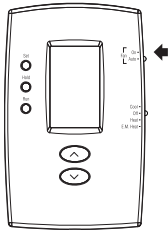


Fig. 5.

Utilizar el botón selector **Fan** para elegir el modo de funcionamiento del ventilador.

- **Auto:** el ventilador funciona únicamente cuando la calefacción o el enfriamiento están en marcha (ajuste común).
- **On:** el ventilador funciona continuamente.

USO DEL HORARIO

Presionar el botón **Run** para usar el horario. Para obtener una economía máxima conservando el confort, se puede programar el horario de manera que la temperatura esté en el nivel de Economía durante la noche y en un nivel confortable cuando los habitantes de la casa están despiertos y en casa. Se pueden programar hasta cuatro períodos por día:

Wake (despertar)	Comienza con el despertar
Leave (salida)	Comienza con la salida de la casa
Return (regreso)	Comienza cuando se regresa a la casa
Sleep (dormir)	Comienza a la hora de acostarse

Para programar un período, debe fijarse la hora del comienzo y sus dos ajustes de temperatura (uno se utilizará cuando el termostato esté en modo Enfriamiento y el otro cuando el termostato esté en modo Calefacción). De lunes a viernes se utilizan un conjunto de ajustes y el sábado y el domingo se utiliza otro conjunto para los dos días. Por ejemplo, se pueden programar los cuatro períodos para los días de la semana y solamente dos períodos (despertar y dormir) para el fin de semana.

PREPROGRAMAR LA CONFIGURACIÓN DEL HORARIO

El termostato viene preprogramado con las siguientes configuraciones.

Tabla 1.

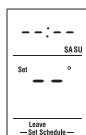
	lunes - viernes			sábado - domingo		
	Comienzo	Calefacción	Enfriamiento	Comienzo	Calefacción	Enfriamiento
Despertar	6:00 am	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)	6:00 am	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)
Salida	8:00 am	16.5 °C (62 °F)	28.5 °C (83 °F)	--	--	--
Regreso	6:00 pm	21 °C (70 °F)	24 °C (75 °F)	--	--	--
Dormir	10:00 pm	16.5 °C (62 °F)	25.5 °C (78 °F)	10:00 pm	15.5 °C (60 °F)	25.5 °C (78 °F)

Estas configuraciones pueden disminuir sus facturas por energía. Refiérase a la página siguiente si desea modificarlas.

MODIFICACIÓN DEL HORARIO



El período **Wake** de lunes a viernes está programado a las 6.00 y a 21 °C (temperatura del modo Calefacción).



Para saltar un período, salvo el período **Wake**, presionar el botón **Hold** durante 4 segundos mientras el período aparece en pantalla.

Fig. 6.

1. Presionar el botón **Set** (3 veces) hasta que aparezca **Set Schedule**. La hora de inicio del primer período (**Wake**) de lunes a viernes parpadeará.
2. Presionar el botón **^** o **v** para ajustar la hora.
3. Presionar el botón **Set**. El ajuste de la temperatura para el período en cuestión parpadeará.

4. Para programar la temperatura para el modo Enfriamiento, colocar el botón selector de sistema en **Cool**. Para programar la temperatura para el modo Calefacción, colocar el botón selector de sistema en **Heat**.
5. Presionar el botón **^** o **v** para programar la temperatura.
6. Presionar el botón **Set**. La hora de inicio del próximo período parpadeará.
7. Repetir las etapas 2 a 6 para cada uno de los períodos restantes.
8. Una vez hechas todas las modificaciones, presionar el botón **Run** para salvaguardarlas y salir. (Las modificaciones se salvaguardan también si no se oprime ningún botón durante 60 segundos).

CANCELACIÓN TEMPORAL DEL HORARIO

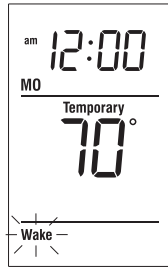


Fig. 7.

Para ignorar temporalmente el horario, presionar el botón \wedge o \vee hasta que la temperatura deseada aparezca en pantalla. Aparecerá el mensaje **Temporary** y la pantalla de período parpadeará para indicar que el período en curso ha sido anulado. La nueva temperatura se utilizará hasta el principio del período siguiente.

NOTA: para visualizar la temperatura del punto de ajuste, presionar una vez el botón \wedge o \vee . Para modificar la temperatura del punto de ajuste, presionar cualquier botón más de una vez.

Presionar el botón **Run** si se desea anular la cancelación temporal antes del inicio del período siguiente.

CANCELACIÓN PERMANENTE DEL HORARIO

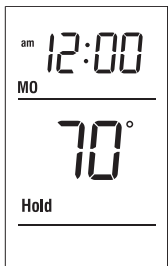


Fig. 8.

Para ignorar el horario de manera permanente, presionar el botón \wedge o \vee hasta que la temperatura deseada aparezca. Presionar luego el botón Hold para conservar la nueva temperatura hasta que se la desee cambiar nuevamente. Aparecerá el mensaje **Hold**.

Presionar el botón **Run** si se desea anular la cancelación y retomar el horario. El mensaje **Hold** desaparecerá y el termostato se ajustará a la temperatura programada para el período en curso.

ADAPTIVE INTELLIGENT RECOVERY (AIR)

Adaptive Intelligent Recovery™ permite al termostato «aprender» el tiempo que necesita el sistema de calefacción o de enfriamiento para llegar a la temperatura programada. Es suficiente programar las horas y las temperaturas deseadas en el horario. El termostato determinará a qué hora encenderá la calefacción o el enfriamiento para que la temperatura deseada se logre a la hora elegida.

Ejemplo: si se ajusta el período de despertar a las 6.00 y su temperatura a 21 °C (70 °F), la calefacción se encenderá antes de la hora establecida para que la temperatura llegue a 21 °C (70 °F) a las 6:00.

PROTECCIÓN DEL COMPRESOR INCORPORADA

El termostato tiene una función que protege el compresor del acondicionador de aire o del sistema de bomba de calor. El compresor puede dañarse si vuelve a encenderse inmediatamente después de apagarse. Esta función lo fuerza a esperar 5 minutos antes de volver a entrar en funcionamiento. Durante este tiempo, la pantalla mostrará el mensaje **Cool On** o **Heat On**. Una vez transcurridos los 5 minutos de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

REEMPLAZO DE LAS PILAS

NOTA: las pilas son opcionales (sirven de alimentación de urgencia en caso de corte de corriente) cuando el termostato está conectado a 24 V C.A.



PRECAUCIÓN

Colocar el botón selector System en Off antes de retirar las pilas. De lo contrario, el sistema de calefacción / enfriamiento podría permanecer activado aun si se han retirado las pilas.

Instalar dos pilas AAA nuevas cuando **Lo Batt** (pilas débiles) parpadee. El mensaje permanecerá durante 60 días, hasta que las pilas se hayan agotado. Reemplazar las pilas una vez por año o durante una ausencia de más de un mes.

La mayoría de los ajustes están salvaguardados en la memoria (permanente) no volátil. Sólo el reloj y la fecha deben ajustarse si el termostato estaba sin alimentación eléctrica o sin pilas.

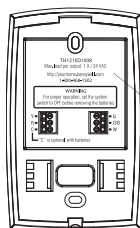
NOTA: el icono de pilas débiles no aparecerá cuando las pilas estén descargadas si el termostato está conectado a 24 V C.A.

EN CASO DE INCONVENIENTES

Tabla 2.

No aparece nada en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar el interruptor automático y reconectarlo si fuera necesario. • Verificar que el sistema de calefacción/enfriamiento esté conectado. • Verificar que la puerta del calefactor esté bien cerrada. • Verificar que las dos pilas AAA cargadas estén bien instaladas.
No puede modificarse la temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> • El botón selector System está apagado (Off). • Se está tratando de ajustar la temperatura fuera del margen permitido: <ul style="list-style-type: none"> • Calefacción: 4.5 °C a 32 °C (40 °F a 90 °F). • Enfriamiento: 10 °C a 37 °C (50 °F a 99 °F).
Cool On o Heat On parpadean en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • El lapso de protección del compresor está en curso y hay que esperar que termine (máximo de 5 minutos).
HI aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente (medida) es superior a 50 °C (122 °F).
LO aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ambiente (medida) es inferior a 0 °C (32 °F).
E1 aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • El circuito de la sonda de temperatura está abierto. Reemplazar el termostato.
E2 aparece en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • La sonda de temperatura está en corto circuito. Reemplazar el termostato.

ASISTENCIA AL CLIENTE



Para obtener asistencia relacionada con este producto, se recomienda visitar el sitio www.resideo.com.

O comunicarse con el número gratuito del servicio de asistencia al cliente, llamando al **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, se recomienda tener a mano el número de modelo y el código de fecha antes de llamar.

Fig. 9.

POLIZA DE GARANTIA

IMPORTADO EN MEXICO POR:

INSTROMET MEXICANA S DE R L DE C V
Avenida Insurgentes 2453, Piso 6,
Tizapan, Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, CP 01090
Telefono: 01 (55) 800 00423

Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. garantiza que éste producto está libre de defectos en su mano de obra y materiales contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, bajo uso normal, por el término de 2 años a partir de la fecha de la compra por el consumidor. Si se determina que el producto esta defectuoso o presenta algún funcionamiento erróneo, Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. deberá reparar o reemplazar (a opción de Instromet) el producto bajo las siguientes condiciones:

1. Regresar el producto y la póliza de garantía, acompañado de la factura de venta o algún otro comprobante de compra fechado al establecimiento donde se realizó la compra, o a la siguiente dirección. En la cual también tendrá la información para obtener las partes, componentes, consumibles y accesorios del producto: Av. Salvador Nava Martinez 3125, Col. Colinas del Parque. San Luis Potosi, SLP Mexico 78294.
2. O puedes llamar al centro de atención al cliente al 01-800-083-5925 para México (ver teléfonos para otros países) donde se determinará si el producto debe regresarse o si se enviará un reemplazo del producto al consumidor sin costo alguno cubriendo los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía incluyendo los gastos de transporte. No es necesario pedir piezas ni accesorios. El producto será reemplazado bajo esta garantía.

Nota: Esta garantía no cubre gastos de mano de obra por re-instalación. No ampara el reemplazo de la pieza si el defecto ocurre por daño causado por el consumidor o desgaste normal

La única responsabilidad de Instromet será reparar o reemplazar el producto dentro de los términos establecidos más arriba. Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. no será responsable de ninguna pérdida o daño de ningún tipo, incluidos los daños incidentales o derivados, que resulten, de manera directa o indirecta, del incumplimiento de la garantía, expresa o implícita, o de cualquier otra falla de este producto.

Esta garantía es la única garantía expresa que Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. ofrece respecto de este producto. La duración de cualquier garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico, se limita por el presente a la duración de un año de esta garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

1. Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales (aquellas para las que está destinado).
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso e instalación proporcionado.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V.

Datos del producto:

Marca: _____ Modelo: _____ Número de serie: _____

Nombre del consumidor: _____ Dirección (calle y número): _____

Delegación o municipio: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Sello del establecimiento y fecha de compra

SERIE PRO 2000



resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
69-1969EFS-09 M.S. Rev. 12-20 | Impreso en EE. UU.

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc. This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.

Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée avec l'autorisation d'Honeywell International, Inc. Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.

Todos los derechos reservados. La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc. Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y sus afiliados.